

MIXER 250 VF - 250 VV

Serie Giò *Light*

UŽIVATELSKÝ NÁVOD RUČNÍ MIXÉR

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje 12 měsíční záruku od data prodeje.

Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo na prokázané chybné tovární sestavení přístroje.

Pro uplatnění záruky je potřeba doložit doklad fakturu zakoupení přístroje a identifikační údaje výrobní číslo přístroje. Po posouzení materiálu výrobcem budou poskytnuty nové náhradní díly.

Záruka nebude poskytnuta v případě.

- a. nevhodného použití a následného poškození
- b. chybného sestavení zařízení
- c. poškození používáním v nevhodném prostředí, napájením nestabilním napětím
 - d. zjištění špatně provedené opravy, použití neoriginálních dílů.

Požadavek záruky může provést pouze odborný prodejce.

Oprava přístroje výměna chybných komponentů je provedena odborným prodejcem vždy v rámci garance. Náklady na dopravu vždy platí zákazník.

Doba záruky výrobcem není prodlužována po dobu posuzování vzniklého defektu přístroje.

Výrobce neodpovídá za vzniklé škody způsobené nevhodným používáním.

ÚČEL MANUÁLU

Důležité informace

Manuál je nedílnou součástí správného používání přístroje.

1. Musí být držen po celou dobu životnosti zařízení.
2. Musí být dostupný po celou dobu používání
3. Kromě instrukcí o používání obsahuje důležité informace jako elektrické schéma, údržba a servis zařízení.

SMYSL MANUÁLU

Návod manuálu má za účel poskytnout všechny nezbytné informace o vhodném použití dodaného zařízení. Kromě toho manuál byl vypracován s identifikacemi a upozorněním na možné nebezpečí a limity zařízení. Pro případné další otázky volejte svého odborného prodejce.

PŘÍJEMCE

Příjemce obdrží 1 kopii návodu spolu s zařízením. Je to nedílná součást přístroje. Uvnitř manuálu naleznete informace pro uživatele i pro kvalifikovanou osobu. Instalace, používání, údržba.

K prevenci a ochraně všech zaměstnanců musí být tento manuál dostupný.

ZODPOVĚDNOST

- Pokud stávající manuál byl poškozen nebo ztracen je možno tento manuál vyžádat u odborného prodejce.
- Manuál obsahuje všechny data a poznámky aktuální v době výroby tohoto přístroje. Nicméně výrobce si vyhrazuje právo na změny. Tyto změny pokud neohrožují život obsluhy nemusí být poznamenány v předešlém manuálu.
- Zejména upozorňujeme na zbytky obalového materiálu, které zákazník musí uchovat.
- Výrobce je zodpovědný za přístroj v originální konfiguraci.
- Výrobce není zodpovědný za poškození způsobené nešetrným nebo nesprávným způsobem. Poškození vzniklé nezodpovědným používáním nepoučené osoby.
- Výrobce není zodpovědný za poškození způsobené opravou pomocí neoriginálních dílů.
- Výrobce je pouze zodpovědný za informace za uvedené v manuálu Italské verze.
- Nerespektování uvedených informací v tomto manuálu ukončuje platnost záruky
- Nechte provádět pravidelné kontroly zařízení.
- Informujte zákazníka o možných rizicích při používání.
- Informujte zákazníka o standardech likvidace.
- Zůstaňte v kontaktu se zákazníkem.

VÝKLAD SYMBOLŮ

Níže specifikace výklad symbolů uvedené v tomto manuálu.

NEBEZPEČÍ



Možné riziko nebezpečí při práci a pro blízké okolí. Osoby a okolí musí být podle standartů.



OPATŘENÍ

Poukazuje na doporučené informace a doporučení



POZOR

Poukazuje na pozor při práci upozorňuje na nebezpečí poškození.

ZÁKLADNÍ INFORMACE A CHARAKTERISTIKA

Vhodnost použití.

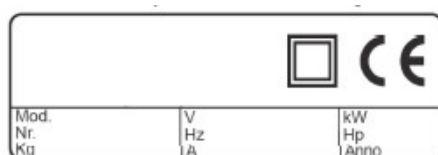
Mixér níže popisovaný je přístroj je určen pro šlehání, rozsekání, emulsování v institučních prostorách. S příslušenstvím je možno v nádobě připravit hustý základ pro polévku, bramborovou kaši, krém, máslo, majonézu, sýrový krém. Přístroj je poháněn elektrickým motorem uzavřený speciálně navrženém pouzdře. Motor je spojený hřídelí s samotným pracovním nástrojem. Nástroj je aretován bajonetem nebo chycen šroubem. Produkty jsou manuálně zpracovány mixérem pomocí vlastního pohybu obsluhy. Použijte k držení mixéru obě ruce.

1. Pracovní nástroj použijte spolu s hrncem nebo nádobou.
2. Pohybem nahoru dolů kolem samotný produkt zapracujte
3. Vypněte přístroj a vložte na vhodnou podložku

Na základě použití různých nástrojů může přístroj:

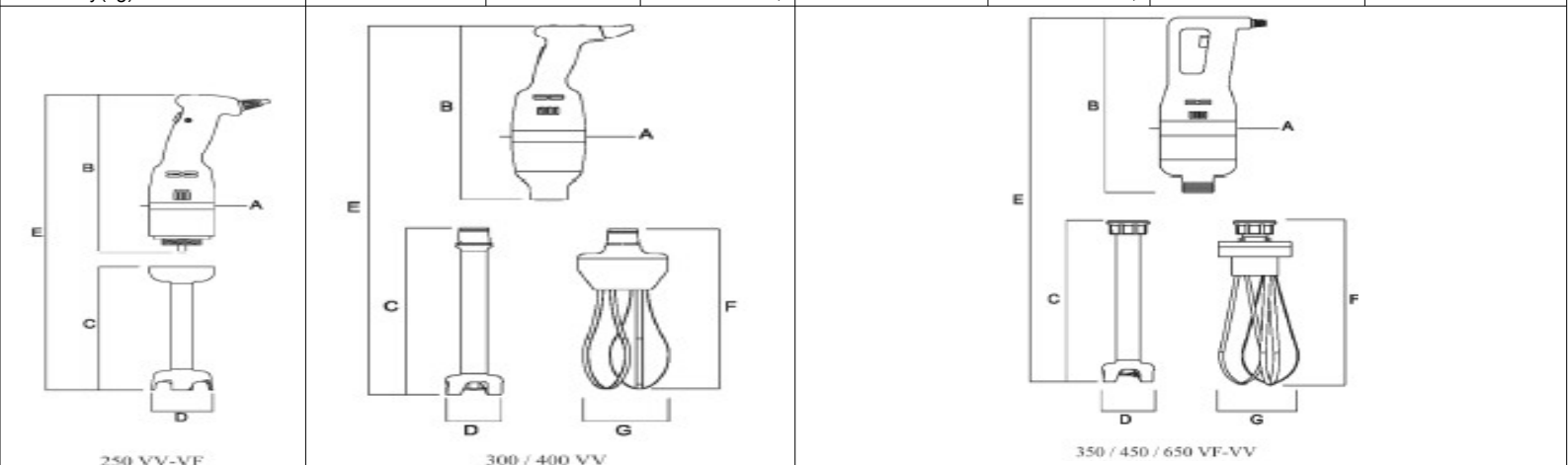
1. s mixovacím nástrojem mixovat vložené produkty, nepotápějte nástroj pod uvedenou rysku
2. s šlehacím nástrojem udržovat pokrm
3. speciální držák může být chycen na nádobu. Podpora slouží k dlouhodobému zpracování produktů.

Po skončení práce produkt manuálně odeberte. Veškerý materiál, který přijde do kontaktu s produkty jsou v souladu s požadavky hygieny. Dle potřeb může být přístroj sestavován s různými nástroji. Přístroj má vlastní identifikační štítek.



Technická data výrobce

Technická data	250VF	250VV	300VV	350VF,350VV	400VV	450VF,450VV	650VF,650VV
Výkon motoru	250	250	300	350	400	450	650
Maximální otáčky/min	15000		13000	15000	15000	17000	13000
regulace otáček pouze VV	/	2500-15000	2000-9000	2000-9000	2000-9000	2000-11000	2000-9000
Velikost A (mm)	Ø75	Ø75	Ø100	Ø130	Ø100	Ø130	Ø130
Velikost B (mm)	285	285	350	360	350	380	400
Velikost C (mm)	220/270	220/270	340/440/540	330/430/530/630	340/440/540	330/430/530/630	330/430/530/630
Velikost D (mm)	Ø75	Ø75	Ø85	Ø95	Ø85	Ø95	Ø95
Velikost E (mm)	470/520	470/520	650/750/850	680/780/880/980	650/750/850	700/800/900/1000	720/820/920/1020
Velikost F (mm)	/	/	330	360	330	360	360
Velikost G (mm)	/	/	120	120	120	120	120
Váha těla přístroje(kg)	1	1	1,8	2,6	2,1	3,2	3,6
Váha mixéru(kg)	0,400/0,450	0,400/0,450	0,850/1,0/1,2	1,2/1,5/1,7/1,9	0,850/1,0/1,2	1,2/1,5/1,7/1,9	1,2/1,5/1,7/1,9
Váha metly(kg)	/	/	0,8	1	0,8	1	1

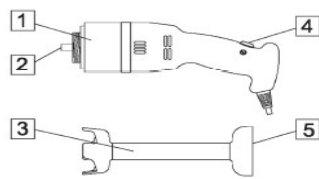


Hluk přístroje	70dBA
Frekvence	Viz. data štítek
Odběr	Viz. data štítek
Napětí	Viz. data štítek
Ochrana	Viz. data štítek
Ochrana krytí	IP X3
Maximální teplota okolí	+40°C
Požadavek na osvětlení	500lux
Produkt norma zařazení	98/37/CE,2006/95/CE,2004/108/CE,Reg. 1935/2004

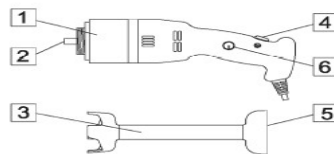
Technická data	250VF	250VV	300VV	350VF	350VV	400VV	450VF	450VV	650VF	650VV
Regulace otáček	/	•	•	/	•	•	/	•	/	•
Mixér nástroje	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Metly nástroje	/	/	•	/	•	•	/	•	/	•

Sestava	Příklad
---------	---------

1. Tělo přístroje
2. Úchyt pro nástroje
3. Mixer nástavec
4. Tlačítko Start
5. Aretace nástavce
6. Volič rychlosti

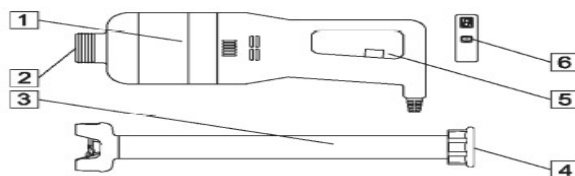


250VF



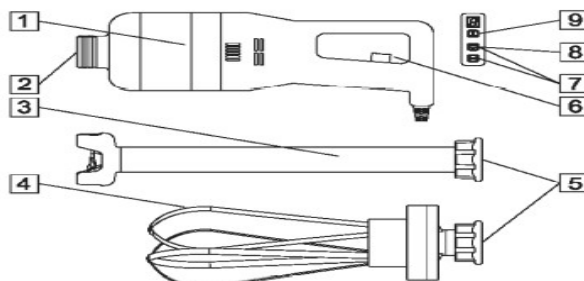
250VV

1. Tělo přístroje
2. Úchyt pro nástroje
3. Mixer nástavec
4. Tlačítko Start
5. Tlačítko Start
6. Zámek tlačítko Start



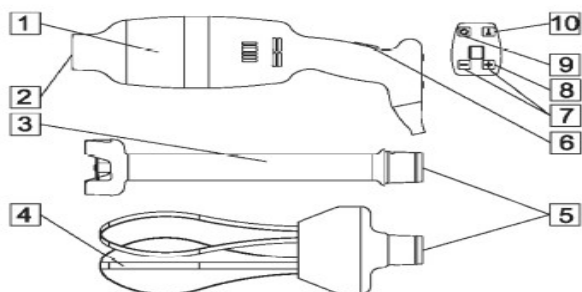
350 / 450 / 650 VF

1. Tělo přístroje
2. Úchyt pro nástroje
3. Mixer nástavec
4. Metla nástavec
5. Aretace nástavce
6. Tlačítko Start
7. Volba rychlosti
8. Zámek tlačítko Start
9. Mixér tlačítko/metla



350 / 450 / 650 VV

1. Tělo přístroje
2. Úchyt pro nástroje
3. Mixer nástavec
4. Metla nástavec
5. Aretace rychlospojkou
6. Tlačítko Start
7. Volba rychlosti
8. Zámek tlačítko Start
9. Aretace tlačítko
10. Mixér tlačítko/metla



300 / 400 VV

POUŽITÍ, NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ NEBO ZAKÁZENÉ POUŽITÍ.

Přístroj popsany v tomto manuálu může používán pouze osobou zkušenou vědom jsi všech bezpečnostních aspektů. Uživatel může být pouze osoba plnoletá nutně proškolená o používání.



Normální použití se předpokládá přístroj bude používán pro roztlučení, metlení, rozsekání, emulsování, rozdrobení, rozmačkání. Toto za použití vhodné nádoby nebo kontejneru. V závislosti na volbě příslušenství lze v nádobě připravit základ do polévky. Bramborovou kaši, krém, máslo, majonézu, sýrový krém nebo další dle potřeb. Přístroj vždy držte za vyznačenou část.



Přístroj nesmí být používán v nesouladu viz. níže.

1. Nesmí být používán v domácnosti.
2. Nesmí být používán v případě rozdílných napájecích hodnot elektrické sítě.
3. V případě jakékoli změny modifikace v rozporu s tímto manuálem. Výrobce se nezodpovídá za chybné funkce.
4. Uživatel je zodpovědný za poškození způsobené nesprávným používáním.
5. Nástroje nesmí být používány ve vakuu.
6. V případě odstranění výrobního štítku.



Přístroj nesmí být používán nebo zakázán být použit v případě viditelného poškození.

1. Je zakázáno odpojovat zařízení z elektrické sítě taháním za přívodní kabel.
2. Je zakázáno zatěžovat přístroj nebo přívodní elektrický kabel cizím předmětem.
3. Je zakázáno vystavovat přívodní kabel ostrým hranám a místům s rizikem teplotního poškození kabelu.
4. Je zakázáno používat přístroj s poškozeným přívodním kabelem nebo bez připojovací koncovky.
5. Je zakázáno opouštět vypnutý přístroj ponechaný zapnutý v elektrické sítě.
6. Je zakázáno vkládat jakékoli cizí předměty do ventilačního krytu motoru.
7. Je zakázáno pokládat zařízení na plochy výše než 900mm.
8. Je zakázáno používat hořlavé substance, korozivní nebo prostředky s vysokým alkalickým obsahem jako je hydroxid draselný, čpavek.
9. Je zakázáno přístroj ponořovat do vody nebo do omáček.
10. Je zakázáno používat přístroj nepoučenou osobou.
11. Je zakázáno používat metly s fixní rychlostí.
12. Je zakázáno vkládat zapnutý mixér do nádoby s produkty jako jsou mušle, kosti, zmrzlé maso a jiné.
13. Je zakázáno přístroj držet za část než je k tomu určená a jakkoliv přístroj upravovat za chodu.
14. Je zakázáno vkládat produkty přímo do nástavce za provozu.
15. Je zakázáno používat přístroj v případě překročení limitu plnění viz. ryska vyznačená na nádobě.
16. Je zakázáno vyndávat běžící přístroj s nádobou před jeho zastavením.
17. Je zakázáno pracovat s přístrojem v případě neuchycených nástavců.
18. Je zakázáno pracovat přístrojem s odstraněnou pojistkou
19. Je zakázáno pracovat s přístrojem bez seznámení všech možných nástrah.
20. Je zakázáno používat v blízkosti otevřený oheň nebo jiné vysoce teplotně výhřevné zařízení.
21. Je zakázáno aktivovat dvě tlačítka během provozu najednou.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

DOPORUČENÍ



Chybějící bezpečnostní opatření může způsobit poškození zdroje. Provoz přístroje je na koncovém zákazníkovi.

1. Připojení a funkce přístroje je podmíněna respektováním základních pravidel dodržení chování a bezpečnosti.
2. Všechny další informace a upozornění naleznete v příložené dokumentaci



Mimo jinak určeno. Příklad osoba provádějící instalaci, zásah, údržbu, rozebrání. Tato osoba musí být nezbytně k těmto úkonům kvalifikovaná.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

Pracovní prostředí musí odpovídat nařízením 89/654/CEE. V místě práce nesmí být žádné jiné zařízení. Zaměstnavatel v nařízení 89/391/CEE musí poskytnout vhodné prostředí jak je uvedeno v tomto manuálu.

UPOZORNĚNÍ A RIZIKA

Části přístroje jsou chráněny odnímatelným krytem.



Za jakýkoliv okolností uživatel nesmí otvírat kryty přístroje nebo zasahovat do bezpečnostního zařízení.

V případě výměny vybavení, údržby, výměn a čištění zařízení postupujte obezřetně.

Případná rizika jsou vypsána níže.

1. Uhození se.
2. Poškrábání.
3. Přivodění řezných ran.

Při čištění a rozebírání jednotlivých částí může dojít k poranění říznutí. Z tohoto důvodu musí údržba a čištění provádět obsluha proškolená. Obsluha musí používat rukavice jako adekvátní ochranu.

SERVIS



Zařízení smí opravovat pouze autorizovaný personál s příslušným technickým oprávněním a dovednostmi.

Vypněte přístroj před započetím práce.

- Postupujte s technicko-servisním manuálem.
- Zkontrolujte umístění a funkci bezpečnostních pojistek.

Nesprávné použití částí nebo příslušenství může způsobit uživateli škody. Uživatel musí být poučen o používání.

SESTAVENÍ



Sestavování a rozebrání přístroje musí být prováděno za vypnutého přístroje. Přívodní elektrický kabel musí být odpojen.

<p>Sestavení nástrojů Model 250VF-VV 1. stranou (5) mixeru mixeru (3) spojte s tělem (1) 2. Otočte mixerem (3) do těla Přístroje(1).</p>	<p>250 VF-VV</p>
<p>Sestavení nástrojů Model 300/400VV 1. stranou (5) mixeru vlozte do spojky(2) motoru těla(1). 2. Otočte nástroji (3-4) do spojky těla</p>	<p>300 / 400 VV</p>
<p>Sestavení nástrojů Model 350/450/650 VF-VV 1. stranou (5) mixeru vlozte do spojky(2) Nástroje(3-4). 2. Otočte matkou (6) do těla (1).</p>	<p>350 / 450 / 650 VF-VV</p>

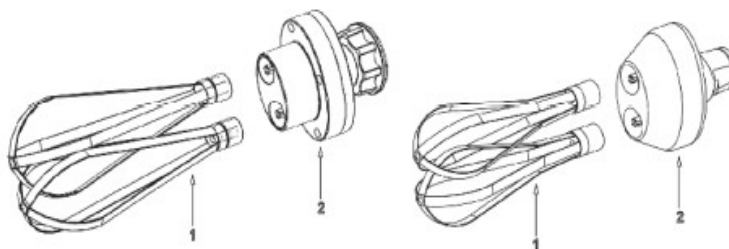


Při rozebrání přístroje postupujte opačným způsobem.

Je zakázáno použít metly na přístroji verze s pevnou rychlostí (VF)







Je zakázáno použít metly ve verzi VV s funkcí maximální rychlosti.

Sestavení
Rozebrání
metly
Pro rozebrání
zatáhněte
v místě (1)
K sestavení
metly
postupujte
Část (1)
s pilotem (2)










POPIS FUNKCÍ

Ovládací prvky jsou jednoduše ovladatelné a přístupné. Níže jsou jednotlivé ovládací prvky popsány.


Barva/Typ tlačítka	Popis	
Černé/knoflík		Knoflík pro zapnutí
Černé/tlačítko		Maximální rychlost pro použití pouze z míchačem
Černé/tlačítko		Tlačítko pro navýšení rychlosti
Černé/tlačítko		Tlačítko pro snížení rychlosti
Černé/tlačítko		Tlačítko pojistka
Černé/tlačítko		Tlačítko pojistka
Červený/ display		Zobrazení rychlosti 1 až 9

SPUŠTĚNÍ

Zařízení se spustí pomocí stisknutí příslušného tlačítka.

Model VF250		pouze manuální akce
Model VF350/450/ 650	 + 	pouze při spolu stlačení akce
Model VV300/400	 + 	pouze při spolu stlačení akce
Model VV350/450 650	 + 	pouze při spolu stlačení akce

STOP

Tlačítko pro zastavení 

BEZPEČNOSTNÍ FUNKCI

V případě přetížení zařízení z důvodů dlouhého používání. Zařízení vypne teplotní pojistka. Ponechte zařízení zchladit a znovu zapněte.

PORUCHY DODÁVKY ENERGIE

V těchto případech odpojte zařízení od elektrické sítě. Vyčkejte do obnovení napájení.

KONTROLA PŘED SPUŠTĚNÍM

Kontrola

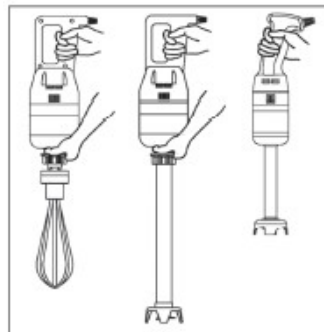
Zkontrolujte zda v nádobě nejsou cizí předměty	Příslušenství, jiné volné předměty
Očistěte přístroj. Externí povrch zbavte zbytku obalu.	Vizuálně zkontrolujte stav všech částí přístroje.
Zkontrolujte přítomnost . Pojistek	Všechny pojistky musí být funkční. Jakkoli tyto pojistky vykážou poškození musí být vyměněny.
Zkontrolujte ovládací tlačítka a jejich funkci	Všechny tlačítka musí být funkční. Jakkoli poškozená tlačítka musí být autorizovaným servisem vyměněna.
Zkontrolujte hlučnost chodu	Během testu přístroje se zaměřte na bezhlučný a volný chod motoru. V jiném případě okamžitě přístroj vypněte.

Pro všechny zákroky je nutno používat originální náhradní díly. Výměna dílů musí být provedena v souladu všech bezpečnostních instrukcí autorizovanou firmou.

DO PROVOZU

Provozovatel může zařízení úvest do provozu za podmínek uvedených níže.

1. Za přepokladů pozitivní kontroly přístroje.
2. Splněných podmínek elektrické dodávky.
3. Odpovídající zásuvky a zástrčky.
4. Správného sestavení přístroje.
5. Provedené kontroly před samotným spuštěním.
6. Finální kontroly.
7. Vložení produktů do nádoby
 - Za vyznačenou část chytněte přístroj
 - Vložte do nádoby
 - Začněte zpracovávat produkt
8. Když produkt dosáhne požadované konsistence položte mixér na držák.
9. Z nádoby manuálně vyndejte zpracovaný pokrm.



Není doporučováno pracovat s přístrojem ve vakuu.

VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Vypnutí přístroje musí být provedeno v případech popisovaných níže.

1. Za okolností když produkt je hotov
2. V případě že nad zařízením ztratíte kontrolu
3. V případě umístění na držák
4. Odpojte zařízení od sítě v případě jeho čištění

ÚDRŽBA, OPRAVY, ČIŠTĚNÍ

ÚDRŽBA

Před započítím všech údržeb zařízení musí být odpojeno od elektrické sítě.



Otočit vypínačem do polohy O. Nebo viditelně rozpojit elektrický obvod.

V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ NEBO ZÁVADY.


Níže příznaky a návody k odstranění závad.

Příznaky	Možná příčina	Odstranění
Nestálý výkon přístroje	Pokles napětí, teplotní ochrana	Kontaktovat dodavatele
Přerušovaný chod	Vypnutí teplotní ochrany	Kontaktujte servis
Přístroj nefukční, Nástroje se netočí	Výpadek energie, přístroj vypnutý, teplotní pojista vypíná, signalizace na displeji E chyba	Kontaktujte dodavatele energie, zapněte přístroj do sítě přehřátí přístroje (ponechte zchladit), displeje rychlosti defekt, dále odborný servis.

ÚDRŽBA

Přístroj ponechávejte pravidelně kontrolovat odborným servisem. Tímto předcházíte mechanickým a elektrickým problémům. Tyto kontroly musí provádět autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ

 Je zakázáno čistit zařízení v pohybu. Veškeré čištění přístroje musí být započato poté co bude odpojen od elektrické sítě. Přístroj a ovládací panel nesmí být čištěn pomocí tlakové vody. Nepotápějte přístroj pod tekoucí vodu. Níže připomenutí základních hygienických standartů.

Frekvence provedení	Uživatel	Metoda
Po každém použití a před každým následujícím použitím	Uživatel	Všechny povrchy a části přístroje musí být čištěny a desinfikovány viz. níže. Seškrábněte zbytky jídla pomocí plastové škrabky. Očistěte všechny povrchy roztokem teplé vody s prostředkem na umývání. Ručníkem utřete prostor spojky. Opláchněte horkou vodou a osušte do sucha. Mixer nesmí být dáván do myčky. Všechny části důkladně osušte. V případě delšího nepoužívání. Části hadříkem potřete olejem.
Po každém použití a před každým následujícím použitím		Věci které nedělejte před nebo během čištění. Nepřibližujte k pohyblivým částem za chodu.

Frekvence provedení	Uživatel	Metoda
Po každém použití a před každým následujícím použitím		<p>Nikdy nepoužívejte. Stlačený vzduch k čištění nástrojů a těla přístroje. Parní zařízení. Čistič obsahující chlor, čističe na odpady, odvápnovače a další agresivní prostředky které mohou způsobit oxidaci nerezového povrchu. Nikdy nepoužívejte drátěnku, brusné disky nebo abrasivní čisticí prostředky. Nikdy nepoužívejte stejný materiál kterým jste předtím používali na čištění kovových předmětů nebo jiných slitin. Abrasivní prostředek v podobě prášku. Hmoty které obsahují benzín nebo jiné samovznětlivé hořlavé látky. Látky které používáné k čištění stříbra.</p>

PRODEJ

Je v souladu aktuálními 2002/95CE, 2002/96CE a 2003/108/CE definující nebezpečí a omezení v prodeji.



Symbol na obalu vyznačuje nutnost odborné recyklace po skončení životnosti.

Správná recyklace přístroje může snížit negativní dopady na zdraví a životní prostředí.



Neoprávněný prodej nebo nedodržení předpokládaných standartů je zakázáno.

DETAILY MATERIÁLU

V souladu s nároky. Výrobce může sestavit přístroj z typu materiálu viz. níže.

ČÁST PŘÍSTROJE	TYPOLOGIE MATERIÁLU	TYPOLOGIE MATERIÁLU
	SS AISI 304	PLAST POTRAVINÁŘSKÝ
TĚLO PŘÍSTROJE		•
MIXÉR NÁSTROJE NOŽE	•	
MIXÉR NÁDOBA	•	
MIXÉR TRUBKA	•	
PŘECHODKA SPOJKA PRO NÁSTROJE		•
METLY	•	